

# Jászvidék

Jászárokszállás város közéleti havilapja

2009. november 26.

XX. (XLV.) évfolyam 11. szám

Ára: 116 Ft

## Pandémia mizéria

Az interneten rákeresve 75 600 000 darab találatot regisztrál a program, amikor a H1N1-et begépelem. A pandémia kifejezésre pedig nem kevesebb, mint 3 620 000 találat érkezett, de még a sertésinfluenza is kiadott 1 220 000 helyet az elektronikus világháló rengetegében. Egyáltalán nem lepődtem meg az óriási adatmennyiségen. A világ népességének jó része ugyanis ezekben a hetekben, hónapokban szinte biztos, hogy találkozik az említett kifejezésekkel. Azt persze már nem lehet tudni, hogy mennyire érti, mennyire érdekli mindaz, amit a témával kapcsolatban hall, olvas.

A nyolcvan milliót közelítő internetes találatokhoz pedig a hazai sajtóban megjelent hírek, álhírek, rémhírek, tájékoztatások, félretájékoztatások, magyarázatok, cáfolatok, meg-megmások is jócskán hozzá-tették, és hozzáteszik a mai napig is a különböző véleményeket.

A legszomorúbbnak azonban azt tartom az egész, új típusú influenza körül kialakult mizériában, hogy egy elvileg tisztán tudományos, egészségügyi kérdésből sikerült egy jó kis hitvitát generálni. A különböző vélemények mentén pedig lehetősége van a pártoknak megszólalni a témában. Már pedig ha van valami, amiből számítani kellene a pártpolitikát akkor az influenza, helyesebben az influenzavírus okozta megbetegedés gyógyítása, megelőzése biztosan ezek között van.

A világjárvány körül kialakult polémia egyvalamire azért mégis rámutatott: Van remény arra, hogy hazánk felzárkózzon a világ szerencsésőbb történelmi fejlődéssel megáldott országainak sorába. Jelesül pont olyan hisztériát sikerült kelteni hazánkban is a járvány körül, mint tőlünk nyugatra a vezető nagyhatalmak államaiban. Ha másnak nem, legalább ennek örüljünk...

Banka Csaba

## Bordás György emlékére

Rendhagyó közgyűlés az ÁBK-nál



Bordás György 1935 - 2001

Bordás György operaénekes hirtelen halálát követően 8 éves adósságot törlesztett az Árokszállási Baráti Körrel azzal, hogy létrehozta az – akkor felvállalt – emlékkiállítását Bordás György hagyatékából, operaénekesi pályafutásának tárgyi emlékeiből.

A november 7-én megtartott Árokszállási Baráti Körének (ÁBK) éves közgyűlése előtti emlékező koszorúzás, így most rendhagyó módon a temetőben Bordás György sírjánál kezdődött, ahol Macsi Sándor, az ÁBK alapító tagja méltatta pályafutását. Ezt követően az önkormányzattal közösen koszorút helyeztek el a világháborús emlékhelyeknél, Czettler Jenő emlékoszlopánál.

Az éves közgyűlés megkezdése előtt, tovább emlékezve Bordás Györgyre a volt kaszinó épületébe, a Széchenyi u. 1. szám alá vonultak, ahol Győző Gyula a kortárs, a barát, az ÁBK Budapesti Csoportjának vezetője nyitotta meg az emlékkiállítást.

Bordás György 1965-96 között az Operaház tagjaként Európa számos országában fellépett és minden jelentős bariton szerepet eljátszott.

A kiállításon operaházi szerepeiről az évadok színlepi tanúskodnak. Így pl. az 1968-as sikerről, mikor Wagner: A nürnbergi mesterdalnokok című operájában Beckmesser alakját formálta, vagy 1977-ben Mozart: Figaro házasságában Figaro szerepében. Énekelt együtt Melis Györgyvel, Sass Szilviával Richard Strauss Rózsálovag című vígoperájában. A családi fotók között ott van a Liszt Ferenc-díj is, melyet 1992-ben adományozott a művelődési és

közoktatási miniszter.

Az emlékkiállításon a jelenlévő, jászági születésű Tóth Ernő, a Svéd Királyi Operaház magánénekes a pályatárs emlékére Rinaldo áriáját olaszul énekelte Händel operájából.

A kiállítás anyagába csütörtökön és szombaton 9-11 óra között előzetes bejelentkezés alapján nyerhetnek bepilantást.

A művelődési házbeli közgyűlésen először Papp Zoltánné az ÁBK elnöke tartotta meg szokásos éves beszámolóját. Újdonságként elmondta, hogy májusban először rendezték meg a Jászági Baráti Körök V. Módszertani Találkozóját, amely felölelte a jász települések képviselőit. Vala-

mint részt vett a Kunok I. Világkongresszóján. Kiemelt problémaként említette a fiatalítás kérdését, valamint aggodalmát fejezte ki a Bordás György hagyaték későbbi sorsáért, de mint elmondta, bízik a képviselő-testület döntésében, hogy ezen helyiség maradhat az állandó kiállításra.

Beszámolója végén a közeljövő programjaira hívta fel a figyelmet: így a december 10-ei Teadélutánra, valamint a 2010. február 13-i Jász Bálra.

A budapesti csoport nevében Győző Gyula, a csoport vezetője tartott beszámolót, végül a számvizsgáló bizottság elnöke Bobák Sándor a bevételek alakulásáról adott tájékoztatást. - and -



Macsi Sándor méltatja a bíres baritont



Bordás György emlékei az emlékezőkkel



Győző Gyula éves beszámolót tart, mellette Papp Zoltánné, Pádár Antalné, Bobák Sándor

Fotók: Majorné Nagy Mária

## Hatvan éve a „Rögös úton”

Jubileumi közgyűlés a Kossuthnál

Az 1949-ben induló mezőgazdasági szövetkezők mezőgazdasági termelő szövetkezetek hoztak létre ország-szerte. A rendszerváltás első átalakítási hullámában ezeket mezőgazdasági szövetkezetekké szelídítették, de leginkább kft.-kre darabolták. Akik viszont az elmúlt 20 év politikai áramlataival dacolva, továbbra az együtt maradás mellett döntöttek – bízva az összefogás erejében – mezőgazdasági termelő zrt.-ként gazdálkodhatnak tovább.

Városunkban a szövetkezeti mozgalom folytonosságának szép példája a Kossuth 2006. Mezőgazdasági Termelő Zrt. története. A kezdetektől napjainkig eltelt 60 évre egy jubileumi közgyűlésen a szövetkezésre emlékeztek, majd ünnepeltek.

Az október 9-én rendezett közgyűlésen a Szent Vince úti tornacsarnok zsúfolásig megtelhetett volna, ha mindenkit meghívunk, aki az elmúlt évtizedekben dolgozott a szövetkezetben, de úgy döntöttek, csak azokat hívják, akik jelenleg is tagok, illetve dolgozói a zrt-nek, illetve a zrt-vé alakulás évében léptek ki közös megegyezéssel. Mivel a meghívottak közül sem jött el mindenki, így a jelenlévő

mintegy 220 fő kényelmesen töltötte együtt a délutánt.

A megemlékezést tartó Szabó Béla, az igazgatóság elnöke rendkívül gazdag ismeretanyagot tartalmazó beszéddel állt hallgatóság elé. Beszédének elején kifejtette: „Nehéz kérdés már önmagában az is, hogy a jelenlegi gazdasági és pénzügyi válság idején, az elhúzódó tejpiaci problémák, az összeomlott növé-

Folytatás a 3. oldalon



Tablókép a jubileumi focisapatokról – Szövetkezet: Zrt.

## Esküt tettek a tűzoltók

Új fejezet nyílik azzal az 1891-ben, csaknem 120 évvel ezelőtt alakult jászárokszállási Önkéntes Tűzoltó Egyesület történetében, hogy az összegyűjtött tapasztalatokra, és az eddig végzett szakmai tevékenységre alapozva december 1-jétől megkezdheti munkáját Jászárokszállás Város Önkéntes Tűzoltósága. A köztestületé alakulás folyamatának jeles eseménye volt a tűzoltóság ünnepi állománygyűlése november 21-én. Az állománygyűlés részeként tette le esküjét az új köztestület állománya.

Az elődök munkája, áldozatvállalása, példaadása teremtett alapot ahhoz, hogy az egyesület munkája továbbfejlődjön – jegyezte meg köszöntőjében Banka Emánuel a tűzoltó egyesület elnöke, amikor az ünnepi állománygyűlés felvezetésekként a megjelentek lerótták tiszteletüket a tűzoltó szertár falán elhelye-

zett emléktáblánál, amelyre a világháborúban elesett önkéntes tűzoltók, illetve a korábbi parancsnokok neveit vésték. Gyenes Gyula plébános, pápai prélatus itt szentelte fel, illetve kért áldást a tűzoltók csapat-zászlajára, műszaki eszközeire, járműveire.

Az állománygyűlésen elő-

Folytatás a 2. oldalon

## Soron kívüli ülést tartott a képviselő-testület

2009. november 10-én soron kívüli ülést tartott a képviselő-testület. A napirendi pontok, egy tartózkodással elfogadásra kerültek. Első napirendi pontként szerepelt a LEADER-pályázatokról való döntés (Városi Sporttelep (sportpálya) felújítása, Városi rendezvények szervezése, Strandfürdő előtti parkoló kialakítása). A Városi Sporttelep (sportpálya) felújítása, magában foglalja a kézilabdapálya újraaszfaltozását. A sportpálya fejlesztés megvalósulási költsége 5 102 621 Ft, ebből a kivitelezési költség 4 715 121 Ft. A pályázaton maximálisan igényelhető támogatás 2 133 600 Ft. A megvalósuláshoz önerőként a következő összeget szükséges biztosítani: pályázatírás költsége: 150 000 Ft, tervezési költség 237 500 Ft, áfa költség 943 024 Ft, kivitelezés önerő: 1 638 497 összesen: 2 969 021 Ft. A pályázatírás és tervezési költséget a 2009. évi költségvetés tartalékából, az önerő teljes összegét a 2010.

évi költségvetésbe biztosítja a képviselő-testület. A Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és egyhangúlag támogatta a pályázat beadását. A polgármester úr elmondta, hogy a bizottság és a képviselő-testület is másodszer tárgyalja a 3 pályázati határozati javaslatot. Az első tárgyalás 2009. 10. 14-én volt, azóta a cél nem változott ugyanennek a pályának a felújításáról döntött a képviselő-testület, csak a számok változtak, mert kiderült, hogy az áfát nem lehet szerepeltetni, csak a nettó összegre lehet pályázni, önerőként az áfa összege bejött. A pályázat beadási határideje november 16-a volt. A képviselő-testület egyhangúlag elfogadta a Városi Sporttelep pályázat beadását. Második pályázat melyről döntött a képviselő-testület, az Árok-szállási Nyár és az Idősek napja volt. Ennek a pályázatnak a keretében, az Árok-szállási Nyár 11. alkalommal kerül megrendezésre 2010-ben, illetve felkérték a várost a Szép-

korúak „Ki mit tudja” rendezvény lebonyolítására amely szintén ebben az időpontban kerülne megrendezésre. Ennek a két rendezvénynek a bruttó költségvetése 3 483 750 Ft. A maximálisan elérhető támogatás 2 667 000 Ft. A pályázat megvalósulásához önerőként biztosítani kell az áfát, melynek összege 666 750 Ft és a pályázatírás költséget, melynek összege 150 000 Ft. A Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és egyhangúlag támogatta a pályázat beadását. A képviselő-testület egyhangúlag elfogadta Városi rendezvények szervezésére benyújtandó pályázat beadását, melynek határideje 2009. november 16-a volt. A harmadik pályázat, amelyet szintén tárgyalta már egyszer a képviselő-testület október 14-én, a Strandfürdő előtti parkoló kialakítása, felújítása. Ez összesen 116 méter hosszú, összesen 51 parkoló megépítését jelenti, vízvezetékét, zöldterület felújítását. A pályáza-

ton maximálisan igényelhető támogatás 10 668 000 Ft. A megvalósításhoz önerőként a következő összeget szükséges biztosítani. A pályázatírás költsége 875 000 Ft, a tervezési költség 462 500 Ft, a kivitelezési költség önerőre 7 245 208 Ft, az áfa költsége 4 478 302 Ft. A pályázatírás és tervezési költséget a 2009. évi költségvetés tartalékából, az önerő teljes összegét a 2010. évi költségvetésbe biztosítja a képviselő-testület. Az október 14-i ülésen eredetileg 14 685 625 Ft-os elfogadott parkoló kialakítás jelentősen változott azzal, hogy a kerítés melletti részen egy járda kell, hogy megépítésre kerüljön, illetve a vízvezetésnek a megoldásáért be kellett hozni a közép-vonalba, ami egy sokkal drágább megoldás, ez egy rácsos vízelvezetővel fog megvalósulni és magában foglalja a kút körüli rész felújítását is. A Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és egyhangúlag támogatta a pályázat beadását. Több képviselő felvetette azt a

kérdést, hogy miért nem a termálmedence felújítására költi az önkormányzat az önerő összegét. A polgármester úr elmondta, hogy jelenleg a LEADAER pályázaton belül két dologra lehet pályázni, a parkolóra és kútúrásra. A medence felújítása közel 70 millió forint lenne, de erre sajnos nincs pályázat kiírva. A képviselő-testület korábban arról döntött, hogy ne adják el a Strandfürdő, ezáltal a fejlesztés elől nem lehet kitérni, mert különben nem jönnek a vendégek. A képviselő-testület tagjai 6 igen, 1 nem és 4 tartózkodó szavazattal döntöttek a Strandfürdő előtti parkoló pályázatának beadásáról. Az utolsó pályázat célja melyről a képviselő-testület döntött, a központi buszforduló felújítása és 3 oldalról zárt buszváró megépítése. Ezt a pályázatot a Jászvári Többszempárt Társulás koordinálja és 10 település vesz részt benne. Erről is döntött már a képviselő-testület egyszer, hogy részt vesz ebben a pályázatban. A projekt költségvetésben a településre eső teljes költség 28,7 millió Ft, melyre 10%-át 2 870 eFt-ot a

képviselő-testület a 2009., 2010., 2011. és 2012. évi költségvetésben elkülönít a projekt megvalósulása érdekében. Ez magában foglalja a buszforduló teljes burkolatcseréjét és egy fa buszváró megépítését, ami ugyanolyan, mint ami szemben található a másik oldalon. A pályázat benyújtásának és előkészítésének – amely magában foglalja a tervezés költségét és a megvalósíthatósági terv elkészítését – várható költsége: 2 500 000 Ft, melyet a 2009. évi költségvetés terhére be kell fizetni. Ha megnyeri az önkormányzat a pályázatot, akkor ennek az összegnek a 90%-át visszakapja, ha nem akkor ez az összeg nem kerül megterítésre. A 10 pályázó település, összesen 440 millió Ft-ra pályázhat, ebből Jász-árokszállás 28,7 millió Ft-ot szeretne elnyerni. A Pénzügyi és Városfejlesztési Bizottság megtárgyalta és egyhangúlag támogatta, a pályázat beadását. A képviselő-testület szavazott és egyhangúlag elfogadta a központi buszforduló felújításáról szóló pályázat beadását. *Be*

## Esküt tettek a tűzoltók

Folytatás az 1. oldalról

szőr Gottdiener Lajos jegyző felolvasta Varga Zoltán önkormányzati miniszter levelét a köztisztviselők létrehozásának engedélyezéséről. Ezt követően pedig Jauernik István az Önkormányzati Minisztérium államtitkára szöveget az egybegyűltekhez. Kiemelte, hogy hosszú évek munkája alapozta meg azt, hogy magasabb szintre emelhetik tevékenységüket, és a hosszú évek alatt a jászárokszállási egyesület tagjai bizonyítottak. Az új tevékenységi formában már nem csak jó szándékú segítségnyújtásról van szó, hanem a köztisztviselők számára kijelölt feladatellátásról, amely nagy felkészültséget igényel, és nagy felelősséget is jelent. Az államtitkár rámutatott, hogy az árok-szállási felkészültek a feladataira. Személyes élményként számolt be arról, hogy több mint három éve a tiszai árvíz idején találkozott az árok-szállási önkéntesekkel, köztük Gedei József képviselőtársával is, a védekezésben teljesített feladatellátás alkal-

mával. Hasonlóképp személyes élményként említette, hogy az önkéntes tűzoltó egyesületekről szóló törvény létrehozásának előkészítése épp Jászárokszállásról indult el, s az hogy a jogszabály megszülethetett nagy szerepe volt, mind Gedei Józsefnek, mind pedig Banka Emánuelnek. Az államtitkár egyebek mellett hozzátette még, hogy a pontos munkavégzés mellett immár a helyiek feladata az is, hogy a tűzoltók hosszú évtizedek alatt a társadalomban kivívott tiszteletét, becsületét megőrizzék.

Gedei József ritka pillanatnak nevezte az eseményt, s nem csak azért, mert egy majd 120 éves egyesület tevékenysége alapozta azt meg, hanem azért is, mert az egész országban mindössze két köztisztviselő létrehozására van lehetőség egy évben, amelyet most a jászárokszállásiak értek. A komolyabb, nagyobb felelősséggel járó munka tovább emeli véleménye szerint a már eddig is jónak mondható tűzbiztonságot Jászárokszálláson

és környékén. Rámutatott: Jászárokszállás Önkéntes Tűzoltósága kész és képes ellátni a rábízott feladatot.

Nem mindegy milyen a tűzbiztonsága egy olyan településnek, amelynek ipari parkjában 15 cégben közel 2000 munkavállaló talál álláslehetőséget – mutatott rá Gergely Zoltán polgármester. A válság második évében már



Letette esküjét az Önkéntes Tűzoltóság állománya

látszik, hogy a helyi cégek szerepsére jól vették az akadályt és nem volt tömeges elbocsátás. Amikor szükség volt rá, eddig az önkéntesek vonultak és érték ki elsőként eddig is, s hozzájuk csatlakoztak a jászberényi és gyöngyösi tűzoltók. A polgármester úgy vélte, hogy az együttműködés továbbra is fontos elem lesz a tűzvédelmi munkának, hiszen ha az összefogás működik, akkor a tűzvédelem is működik. Gergely Zoltán kérte, hogy akinek lehetősége van rá, segítse a tűzoltók munkáját, hiszen a következő esztendőben is nehéz gazdasági körülmények között kell tevékenykednie az önkormányzatnak és a

fejlesztésekre pedig szükség van.

Major József az Önkéntes Tűzoltóság elnöke hozzátette, hogy az 1891-ben alakult egyesület most egy magasabb szintre lép. A tűzbiztonság emelkedése mellett a mikroterületi szerepvállalást is erősíti a testület munkája. A jász és dél-hevesi települések együttműködése egyéb területeken is példát adhat majd az elkövetkezőkben – tette hozzá. Nem mellékesen pedig az új köztisztviselők tizenegy munka-

helyet is teremtett immár a városban. Az elmúlt években tudatosan készültek az átalakításra, ezt célozta minden fejlesztésük, pályázatuk.

Mielőtt az új testület tagjai letették esküjüket, az ünnepi állománygyűlésen felszabozták a tűzoltók csapatzászlaját. A köztisztviselők válságtámogatásában végzett munkájának elismeréseként pedig Gedei József országgyűlési képviselő, az egyesület tagját szolgálatparancsnokká léptették elő, Gottdiener Lajos jegyzőt pedig tiszteletbeli egyesületi taggá fogadták.

## Köszönöm mindenkinek a segítséget!

Köszönetemet fejezem ki a helyi CKÖ elnökének, képviselőinek és segítőinek, hogy 2009. szeptember 18-án délután 17 órakor a Petőfi Művelődési Házban JÓTÉKONYSÁGI ESTET rendeztek MÁRIÓ fiam gyógyításának megsegítésére.

Mindenkinek megköszönöm, polgármester úrnak, alpolgármester asszonynak, képviselőknél, pedagógusoknak, táncsoportok vezetőinek, gyerekeknek, szüleinek, egyéni fellépőknek, másik településről érkezőknek, a nézőtérre ülőknek, a Városi és a Gyöngyösi TV-nek, a Szent Margit Gyógyszertárnak, az ismert és ismeretlen támogatóknak – egyszóval MINDENKINEK – az anyagi támogatásukat és részvételeiket.

Köszönöm a sok biztatást, az együttérzést, hogy velem vannak, hogy ne adjam fel, erős legyek.

Jó volt látni, hogy a ren-

dezvényen romák és nem romák együtt voltak. Összefogtak a bajban, megmutatva, hogy össze kell fogni békésen, mert a betegség nem válogat. Bármelyikünkkel, bármikor előfordulhat, hogy megtörténik az, aminek soha nem kellett volna megtörténnie.

Máriócskám köszönöm jól van, ha lassan is, de biztosan gyógyul minden nap. Naponta imádkozunk Istenhez, hogy gyógyítsa meg, s megköszönjük, hogy minden reggel velünk lehet a fiunk. Ha ott tudott volna lenni a rendezvényen, biztosan örült volna, hogy mennyien szeretik, s biztatják, hogy lábra kell állnia, meg kell gyógyulnia, hiszen még csak 22 éves, előtte áll az élet.

Még egyszer köszönjük szépen mindenkinek a támogatást.

Pál Márió és Pál Béláné  
(Margó)



Jauernik István Önkormányzati Minisztérium államtitkára és Dr. Gedei József országgyűlési képviselő koszorút helyez el az emléktáblánál



Rusvai Katalin a Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola 10. a osztályos tanulója országos I. helyezést ért el „A lovak fejlődése” címmel meghirdetett rajzpályázaton, így családjával együtt eljutott a Horse evolution világhírű nemzetközi lovascirkušáz előadására.

Fotó: Kubasekné Gulyás Éva

## A polgármester jelenti

Most, november 19-én, amikor ezt a cikket írom, a hőmérő 14 C fokot mutat, és a szobámat beragyogja a nap. A meteorológusok ezt úgy szokták megfogalmazni, hogy az évszakhoz képest meglepően enyhe idő van. A több, mint 100 mm-es eső megnehezítette a gazdák részére a szántás elvégzését, de még egy pár ilyen meleg nap és új-ra rá lehet menni a földekre. Örömhír az, hogy a terményárak szépen elindultak felfelé, most is bebizonyosodott, hogy akinek van tárolókapacitása, az nincs kiszolgáltatva a kereskedőknek.

A városközpont elszámolásával kapcsolatban a Jászberényi Bíróság által kért dokumentumokat benyújtottuk, azonban döntést a bíróság még nem hozott. A Nemzeti Fejlesztési Ügynökségtől 2009. november 30-i határidő módosítását kértem 2010. január 31-re. Bízom benne, hogy a szükséges igazolások a bíróságtól, illetve a forgalomba-helyezési határozat a közlekedésselüveletől ennél hamarabb megérkezik, és az elszámolást le tudjuk zárni. Eddig a várost anyagi kár nem érte, és mindent meg fogok tenni, hogy ne is érje.

A Magyar Aszfalt Kft-vel a nyolc utca útburkolatának megépítésére a szerződést megkötöttem, a közbeszerzésen elért áron, 53 863 275 Ft-os értékben. A beruházás a talaj vízzel való telítődése miatt várhatóan 2010. március második felében indul, és az átadási határideje 2010. május 31. Az érintett utcák lakóinak türelmét kérem, a jó minőségű munkához jó talajállapotra van szükség, és ez az idő már nem biztosítható.

A Szarvagy-patak medrét az utóbbi három évben nem tisztították, ezért tele van náddal és cserjével. A szolnoki FM Hivatal, az ÉVIZIG és a Mátraaljai Vízgazdálkodási Társulás vezetőinek, akik ke-

zelői és fenntartói ennek a vízfolyásnak, átirattal éltem és kértem a szabad vízfolyás biztosítását. A levél elküldése után személyes megbeszélésekre került sor, amelyben kértem ennek a problémás vízfolyásnak a szabályozását a jászágói útnál lévő hídtól a befogadóig. Ígéretet kaptam, hogy a tervezési költségek megismerése után közösen kerestünk pályázatot a megvalósításra. A városnak fontos befogadója a Szarvagy-patak és a belvív elvezetése nem képzelhető el a tisztítása, rendbetétele, a védművek megépítése nélkül.

A Széchenyi és a Szent Vince úti iskolánál a gyalogátkelő felfestése teljesen elhalványodott, ezért kértem a megyei közútközvetítő kht. vezetőit, hogy még a hideg idő beálta előtt a felfestést végezzék el. A kérés teljesült, mindkét gyalogátkelő jól láthatóan felfestésre került.

Az Ipari Parkban lévő cégek sokkal bizakodóbbak most, mint voltak egy évvel ezelőtt. Optimizmusukat jelzi, hogy fejlesztésben gondolkodnak. A fejlesztés pedig új munkahelyeket jelent. A Rosenberger Kft. új gépsorokat kapott Németországból, a dolgozói létszám 80 fővel gyarapodott és megközelíti a 800 főt. Készül a terve egy 2000 négyzetméteres, fűthető raktársátornak, és várhatóan tavasszal megindul egy új szilárdépítésű magasraktár építése is. A Recyco Kft. elkezdte az építkezést, az időjárás kedvező számukra és márciusra 30 munkahellyel gyarapszik a város. A Bundy Kft. szintén fejlesztési elképzelésekkel keresett meg bennünket. Ebben az évben technológiai fejlesztésre is sokat költöttek. A Skycon Kft. csarnokbővítésének munkálatai már a szerkezetkész állapothoz közelítenek és tavaszig a befejezése is várható.

Ezeket a fejlesztéseket, el-

készültük után szeretnék szak-képzett, jól felkészült emberekkel benépesíteni a cégek. Szabad munkaerő van Jászárokszálláson és a környező településeken, de a szakképesítéssel már vannak problémák. A Jászágó nagyobb cégei szinte teljes egészében a gépiparral kapcsolatos tevékenységet űznek. Szakmunkásokra, technikusokra, gépészmérnökökre van szükségük. Értetlen számomra, hogy a Jászágó egyetlen főiskolája nem ezeket az igényeket elégíti ki, hanem pedagógusokat, könyvtárosokat képez a csökkenő gyermeklétszám ellenére. Egy működő, teljes infrastruktúrával rendelkező felsőfokú intézményt sokkal könnyebb átalakítani gépipari szakemberek képzésére, mint egy újat létrehozni. Reménykedem abban, hogy az oktatás területén is a piaci igényeknek megfelelő képzés fog kialakulni. Abban is reménykedem, hogy ha sokan és sokszor mondjuk, hogy a felsőoktatásban is váltani kell, akkor ott is történik valami, mert nem mindegy, hogy adókat hogyan használgatják fel.

Közeleg a karácsony, az év legcsodálatosabb ünnepe. Kérem a jászárokszállási cégeket, lakosokat, hogy díszítsék fel üzemeiket, boltjaikat, házait, hogy a karácsony üzenete eljusson minden magyar emberhez! A szeretet ragyogja be napjainkat és ebben az időszakban még fokozottabban gondoljunk a nélkülözőkre, lehetőségeinkhez mérten segítsünk rajtuk! A Baptista Szeretetszolgálat adományából több mint 2100 ember részesült ezzel sikerült megkönyviteni ilyen sok ember hétköznapjait. Ezúton is köszönöm a Baptista Szeretetszolgálat vezetőinek, aktivistáinak, hogy immár évek óta segítenek bennünket. Köszönöm a Nyugdíjasok Egyesülete és a Kertbarát Kör tagjainak és személy szerint Drapos Béláné alpolgármester asszonynak és Legény Béláné elnök asszonynak azt a sok munkát, amelyet az adomány kiosztásában vállaltak.

Gergely Zoltán

## Dr. Semjén Zsolt Jászárokszálláson

2009. október 21-én a jászárokszállási egyházközség meghívására városunkban tartott előadást dr. Semjén Zsolt a Kereszténydemokrata Néppárt elnöke. A Petőfi Művelődési Házban szép számmal megjelent érdeklődőt Birinyi János köszöntötte, majd rövid életrajzának ismertetésével

mutatta be a Kedves Vendéget.

Semjén Zsolt előadásában az egyház és a politika kapcsolatáról beszélt, kiemelve a keresztény ember szerepét. Ezután rövid helyzetértékelés következett, amelyben kiemelten hangsúlyozta az erkölcsei megújulás fontosságát.

Az előadást a hallgatók kérdésére adott válaszok követték.

A baráti hangulatú összejövetel végén Gyenes Gyula pápai prelátus atya köszönte meg az előadást egy szent ajándék átadásával. Az elnök úr ígéretet tett, hogy máskor is szívesen ellátogat városunkba. B. J.

## Hatvan éve a „Rögös úton”

Folytatás az 1. oldalról

nyit termékpiacon, a határidők és a pénztelenség miatt szorongató környezetvédelmi beruházások időszakában kell-e, szabad-e és tudunk-e mit ünnepelni. Tudunk-e erre időt, energiát és anyagiakat fordítani a már ismert közel 40 milliárd forintos jövő évi támogatásmegvonást, a ké-szülő kormányzati ciklusváltást és az uniós mezőgazdasági támogatás átalakítását, a már meglévő szabályozás módosítások anomáliáit is figyelembe véve. Az igazgatóságunk ezen kérdésre egyértelmű választ adott, ezért szervezte meg a mai Jubileumi Ünnepeket. Azt gondoljuk, nehéz időkben még nagyobb szükség van az összefogásra, az összetartozás demonstrálására, értékeink felmutatására, mint egyébként. Ezt a gazdaságot valószínűleg ez elmúlt 60 évben is az tartotta meg a mai méretben és színvonalon, hogy a nehéz időkben is össze tudtak fogni a tagok, a dolgozók, a vezetők és megtalálták a továbblépés útját. Majd az átalakulás nehézségeiről beszélt. Dolgozatában részletesen ismertette az alakuló szövetkezetek létszámát, terület, állatállomány adatait, szövetkezetként lebontva a vetésszerkezetet, természetlagokat.

A jelenlévő Pataki László MOSZ (Mezőgazdasági Szövetkezők és Termelők Országos Szövetsége) elnök helyettes elismeréssel szövegezte a történeti áttekintésről, majd az alkalmat megragadva MOSZ emlékirat adott át a szövetkezet részére a megalakulás 60. évfordulójának tiszteletére.

28 évet a szövetkezetben dolgozó Gergely Zoltán polgármester hozzászólásában a közös múltat emlékezett, az



A szövetkezeti mozgalomért – Pataki László, Szabó Béla

egy családba tartozás érzéséről beszélt. Mint kifejtette: az az emberség, az a közvetlenség, amit ott tapasztalt, azóta sincs.

A közgyűlés során néma felállással emlékeztek a szövet-

zett, a Pávákör nótázott, a Parázs hagyományörzők magyar táncokat roptak, szólistájuk Lajos Krisztina népdalokat énekelt. A táncolni vágyó lábukat Major József zenekara szolgálta ki.



Jutalom egy több mint „50-esnek” – Szabó Béla, Debreczeni Ottó  
Fotók: Kiss László

kezet alapító tagjaira, a 60 év alatt eltávoztakra. Mivel alapító tagot már az 50 éves évfordulón sem tudtak köszönteni Szabó Béla elnök-vezérigazgató a több mint 50 éve szövetkezetbe lépő, s ma is szövetkezeti nyugdíjasként élő 6 főt jutalmazta, köszöntette továbbá azt a 46 főt, aki 50 éve lépett a szövetkezetbe.

A jubileumi közgyűlés ünnepelő folytatásában a helyi kulturális csoportok léptek fel. A Fortuna TSE cha-cha-chá-

Az ünnepi ebéd hozzávalókkal sötétedéig tartott. Ez a sötétség azonban már nem jelentheti a reménytelenséget, csupán az idő múlásának megszokott rendjét, hiszen ennyi viszontagság, átalakulás után a mindennapi virradat a hétköznapokban a tisztaság megélhetést teremtő napokká kell, hogy váljanak, még ha ezt követően és továbbra is rögös lesz az út.

- and -

## Tisztelt Jászvidék olvasóink!

A Jászvidék korábbi számaiban már kértük Önöket, hogy 2010-es évre ne fizesse elő a havilapra, mert január hónaptól megváltozik a terjesztés és az előfizetés feltétele. Ezúton tájékoztatjuk olvasóinkat a változásról:

2010. január hónaptól megszűnik városunk területén az előfizetés, a lakcímré történő kézbesítés.

Szeretnénk biztosítani a jövő évben is, hogy Jászárokszállás lakossága egyre szélesebb körben hozzáférjen a város közéleti lapjához, lehetőségük legyen olvasni, tájékozódni a városban történekről, információ gyűjtésnek az aktuális eseményekről. Ennek

érdekében igyekeztünk minél több tüzettel, árusító hellyel megállapodni a Jászvidék árusításában, terjesztésében.

2010. január hónaptól az alábbi üzletekben és árusító helyeken vásárolhatják meg a Jászvidéket:

André Lászlóné Széchenyi u. 93/l.

Barócsi Kft. (Lottózó) Széchenyi u. 3.

Bázis TOP Kft. Tavasz u. 34/a

Bordás Sándorné Kossuth u. 75/a

CO-OP STAR Zrt. 201. Szupermarket Kossuth u. 1.

Farkas és Társa Bt. Szent-andrási u. 83.

Fodor Ágnes – Gonda

Csaba Széchenyi u. 7.

Hordós Lászlóné Kossuth u. 3.

Ivonyné Szántó Éva Újságáros pavilon Kossuth u. 3.

Kanyar ABC Rákóczi u. 44.

Lengyelne Szalai Judit Árpád téri Dohány, Játék és Ajándékbolt

Rákóczi ABC Pusztaszor u. 1.

Az újság megjelenése változatlan, minden hónap utolsó csütörtökén jelenik meg.

Bízom benne, hogy továbbra is olvasónk marad és köszönjük Önnek, hogy figyelemmel kíséri írásainkat.

Ádám Gáborné  
könyvtárgazdát

## CKÖ hírek

Cigány Kisebbségi Önkormányzat 2009. november 15-én a helyi cigány származású gyerekek részére kirándulást szervezett. A Hadtörténeti Múzeum megtekintése mellett ellátogattak a Syma Csarnokba, ahol az „Egy csepp figyelem” Alapítvány által szervezett egészségnapon vettek részt. Az alapítvány le-

hetőséget biztosított a vérnyomás és a vércukormérés mellett a látás- és hallásvizsgálatra is. Továbbá a gyerekek előben láthatták az országosan ismert előadók fellépéseit.

A Vöröskereszt ruhaadományának köszönhetően a CKÖ ruhaosztást szervezett, melyben a helyi cigány családok részesültek.

Ezúton köszönik meg a CKÖ képviselői a Vöröskereszt nagylelkű adományát.

A Cigány Kisebbségi Önkormányzat előre látható programjai decemberben.

2009. december 4. 15 óra Mikulás bál, helyszín: Petőfi Sándor Művelődési Ház

2009. december 22. 16 óra Karácsonyi rendezvény, helyszín: Petőfi Sándor Művelődési Ház

## Jászágó Község Polgárőrségének közhasznúsági jelentése 2008. évben

Jászágó Község polgárőrsége 2003. 04. 28-án került bejegyzésre, mint közhasznú szervezet, a Pk. 61.775/1995/13 sorszámú végzésével, mely 2003. 10. 07-én emelkedett jogerőre.

A szervezet fő céljai: közrend és közbiztonság védelme, fokozott megszilárdítása, bűn- és baleset megelőzés, a gyermek-és ifjúságvédelem, valamint a környezetvédelem támogatása.

Központi költségvetésben nem részesül az egyesületünk. Tájékoztató a 2008 évi vagyonszerzéséről:

### BEVÉTELEK

Pályázatokból: 200 000 Ft  
Országos Polgárőr Szövetség: 17 997 Ft  
Jászárokszállás Polgárőrsége: 14 000 Ft  
SZJA 1 %-a: 116 982 Ft  
Papp-Agro Kft.: 50 000 Ft  
Felajánlások: 85 500 Ft  
Tagdíjak: 22 500 Ft  
Egyéb kp. felvétel: 120 000 Ft

ÖSSZESEN: 626 980 Ft

2007 ÉVI MARADVÁNY: 174 075 Ft.  
2008 ÉVI ÖSSZES BEVÉTEL: 801 055 Ft  
2008 ÉVI ÖSSZES KIADÁS: 479 200 Ft  
2008 ÉVI MARADVÁNY: 321 855 Ft.

A beszámolót a 2008 évi február 14-ai gyűlésen az egyesület tagjai egyhangúan elfogadták.

Ezúton szeretnénk köszönetet mondani minden lelkes polgárőrnek és a támogatóinknak!

Jászágó Község Polgárőrsége

Jászágó Község Polgárőrsége 5124, Jászágó, Kókai László tér 1., adóazonosítószáma: 18825358-1-16, részére az APEH a 2008. évi személyi jövedelemadó 1 %-ának felajánlásából 116 982 Ft-ot utalt ki. Ezen összeget formaruha és üzemanyag vásárlására fordítottuk.

Tisztelettel megköszönjük támogatóinknak, hogy adójuk 1 %-ával támogatták egyesületünket!

Jászágó Község Polgárőrsége

## Köszönet a jótevőknek

Nagyon szeretünk kirándulni, ezért a szülőikkel közösen elhatároztuk, hogy kimegyünk a kiserdőbe és ott töltünk el egy vidám napot. A gulyás elkészítését és költségét Gonda Csaba vállalta. A szülők közül többen sütöttek a gyerekeknek süteményt, volt olyan, aki egy nagy kosár gyümölcssel, ásványvízzel, szörpvel ajándékozott meg bennünket. Ez egy egész napos programnak indult, hiszen nagycsoportosak vagyunk. Sajnos reggel az eső egyre csak esett. Mivel minden előkészület megvolt a kiránduláshoz és a gyerekek is nagyon várták, ezért a lehetetlent is vállalni kellett. Nagy örömeinkre szolgált, hogy első kérésre a Vadásztársaság nevében Bíró János úr megengedte, hogy a vadászházban töltsük el ezt a napot. Azért, hogy ne ázzanak meg a gyermekek, a kedves szülők kocsikkal elvittek minket a vadászházhoz. Nagy örömeinkre szolgált, hogy megfelelő hely volt bent a csapatjátékokhoz is. Amikor az eső elállt, kimentünk az erdőbe sétálni, megnéztük a fá-

kat, hogy a múltkorai sétánkat, hogy a múltkorai sétánkat óta mennyit változtak, valamint a Kápolnát is megnéztük. Az eső miatt vissza kellett mennünk a vadászházhoz. A bográcsgulyás illatát már messziről éreztük és minden gyerek kíváncsian nézte, hogy mi is kerül a bográcsta. A beszélgetés közben az egyik gyermek azt is megállapította, hogy azért fedi a zsír a malac testét, hogy ne fázzon; „az a kabátja”. Még ebéd előtt egy nyomozós játékot is játszhattunk; a feladat az volt, hogy

megtalálják az elrabolt nyulat a nyomok segítségével. A gyerekek gyors nyomkövetésének köszönhetően kiderült, hogyan került a nyúl a bokorba. A sok játék közben gyümölcset, süteményt és csipkebogyóteát fogyasztottunk, amit a daduska néni előre elkészített. A finom bográcsgulyást jóízűen elfogyasztottuk. A nap jutalma egy aranyérem volt, amit mindenki hazavihetett.

E szép nap nem jöhetett volna létre, ha nincs ennyi se-



Gonda Csaba és a kíváncsi ovisok

## Jászárokszállás Rózsa Civil Bűnmegelőző Egyesület Közhasznúsági jelentése 2008.

Az egyesület 2004. május 27-én került bejegyzésre a Jász-Nagykun Szolnok Megyei Bíróságon a Kny. 63. 314/2004/2 számú végzésével 1982 nyilvántartási szám alatt, mint közhasznú társadalmi szervezet vette nyilvántartásba.

### Mérleg 2008. 12. 31.

Eszközök (aktívák)	Előző év	Tárgyév	Források (passzívák)	Előző év	Tárgyév
A. Befektetett eszközök	0	0	C. Aktív időbeli elhatárolások	0	0
I. Immateriális javak	0	0	Eszközök (Aktívák) összesen	191	220
II. Tárgyi eszközök	0	0	D. Saját tőke	0	0
III. Befektetett pénzügyi eszközök	0	0	I. Jegyzett tőke	0	0
			II. Jegyzett, de még be nem fiz. tőke (-)	0	0
			III. Tőketartalék	0	0
			IV. Eredménytartalék	0	0
			V. Lekötött tartalék	0	0
			VI. Értékelési tartalék	0	0
			VII. Mérleg szerinti eredmény	0	0
			E. Céltartalékok	0	0
			F. Kötelezettségek	0	0
B. Forgóeszközök	191	220	I. Hátrasorolt kötelezettségek	0	0
I. Készletek	0	0	II. Hosszú lejáratú kötelezettségek	0	0
II. Követelések	0	0	III. Rövid lejáratú kötelezettségek	0	0
III. Értékpapírok	0	0	G. Passzív időbeli elhatárolások	191	191
220					
IV. Pénzeszközök	191	191	Források (Passzívák)	191	220

### Vagyonszerzési Kimutatás:

2008 évben az egyesület készpénz forgalma 604 715 Ft-ot tett ki, amely a tagdíjból, magánszemélyek támogatásából, és a helyi önkormányzattól elnyert támogatásból állt. A személyi jövedelemadó 1%-ából 6807 Ft-ot utaltak vissza egyesületünknek.

2008. 01. 01-jén nyitó pénzkészlet a bankszámlán 188 657 Ft, a pénztárban 2830 Ft volt.

2008. 12. 31-én záró pénzkészlet bankszámlán 220 159 Ft volt.

A házi pénztárban nem maradt pénzkészlet.

### Vagyonszerzés 2008. évben:

Bankköltség:	5490 Ft
Postaköltség:	2550 Ft
Ügyleti, működéssel kapcsolatos költségek	30 977 Ft

### 500 000 Ft-os önkormányzati támogatás felhasználása:

Egységes ruházat kialakítása	439 225 Ft
Elemek beszerzésére:	47 460 Ft
Ügyleti költség:	14 318 Ft

### Jászárokszállás Rózsa Civil Bűnmegelőző Egyesület

gítségünk! Még egyszer köszönöm Gonda Csabának, Bíró Jánosnak, a Vadásztársaságnak és minden kedves szülőnek a segítségét!

Az őszi családi kirándulásunkat október 19-re, hétfőre terveztük; vonattal szeretnénk volna eljutni Szilvásváradra, de ezt sajnos a MÁV-sztrájk miatt nem tudtuk megvalósítani. A kilátástalannak tűnő helyzetben segítségünkre volt Dobos Zsolt, akinek a közbenjárására a Rosenberger Magyarország Kft. az egyik autóbusszát biztosította számunkra. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani Papp Franciscó úrnak, hogy a cég autóbusszával utazhattunk el Szilvásváradra!

Az autóbusszal úgy értünk Szilvásváradra, hogy az erdei kisvasúton vonatoztunk is. A gyönyörű őszi időben kellemes túrán vettünk részt a Szalajka-völgyben. Megcsodáltuk a Fátyol-vízesést, a Sza-



A szilvásváradai ménés előtt

badtéri Erdei Múzeumban minden gyerek örömmel próbálta ki a mézesgetőket, a favágók kunyhóit és eszközeit. A Sziklaforrás és a Pisztrángos tó felejthetetlen élményt nyújtott mindenkinek. A kis vadas parkban közelről csodálhattunk meg néhány kedves őzikeket. Az erdő fái között jót játszottunk A kirándulásunk végén pedig megnéztük a szil-

vásváradai lovakat.

Hiszem és tudom, hogy akik segítettek nekünk nem azért tették, hogy köszönetet várnak érte, de azért úgy érzem illik köszönetünket kifejezni.

A Lehel úti óvodások nagycsoportosai nevében:  
Csaszor Erzsébet óvodónő

## Köszönetnyilvánítás

Támogatási szerződés aláírására került sor 2009. szeptember 10-én az OTP Bank Nyrt. illetékes igazgatója és Jászárokszállás Város Önkéntes Tűzoltó Egyesületének elnöksége között.

A szerződés értelmében az OTP Bank Nyrt. az Önkéntes Tűzoltó Egyesület alapszabályában meghatározott tűzvédelmi és műszaki védelmi tevékenységének,

Jászárokszállás Város tűzvédelmének magasabb színvonalon történő ellátását segíti.

Ennek megfelelően az Önkéntes Tűzoltó Egyesület a kapott 1 400 000 Ft pénzbeli támogatást, feszítő-vágó műszaki berendezés, és a hozzá kapcsolódó tartozékok vásárlására használta fel.

Az Önkéntes Tűzoltó Egyesület tagsága és elnöksége ezúton is kifejezi háláját és köszönetét az OTP

Bank Nyrt.-nek, az Egyesületen keresztül nyújtott, Jászárokszállás Város lakosságát szolgáló támogatásáért.

Jászárokszállás Város Önkéntes Tűzoltó Egyesület nevében:

*Banka Emánuel, ÖTE elnök; Major József, ÖTE alelnök; Kókai Ferenc, ÖTE parancsnok*

## Egyiptomban jártunk...

„November 3-án Tutanhamon kincseinek a nyomába indultunk (16 Deákos diák) és meg sem álltunk a fővárosi Király utcai stúdióig. A kiállított tárgyak között a híres szarkofág mellett arany ékszereket és bútorokat is láthattunk. Sajnos a végén nem kaptunk szuvenírt, de a kiállítás így is felejthetetlen volt” Juhász László 12.a

„Az egyiptomi kultúra legfontosabb része a halottkultusz volt. Tutanhamon nem piramisba, hanem a Királyok völgyébe temették. Az eredeti leletek pontos mását láthattuk olyan elrendezésben, ahogyan 1922-ben feltárták.” Kruppa Gellért 12.a

„Gyönyörű volt a trónszék és mögötte az a két ha-



Fotó: Kubacskené Gulyás Éva

talmas tollból készített levezető ahogyan csillogott.” Kaszab Andrea 9.a

„Az aranyozott harci szekér külső belső oldalát a faragott domborművek

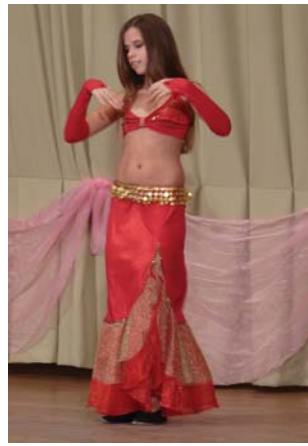
mellett hieroglif jelek is díszítették. Elámultunk azon, hogy 4000 évvel ezelőtt milyen csodálatos eszközöket tudtak készíteni.” Kaszab Gabriella 9.a

## Extázis Táncsoport

*Diákok táncoltak nem csak diákoknak*



Fátyoltánc (7.o) Amit már nagyon tudunk...



Horváth Nati szólótáncol / ősbemutató



Lehetsz király (4.o) ősbemutató

## Ha elindul a vonat...

... örömeiben a szíve majdnem megszakadt annak a közel 160 tanulónknak, akik részesei lehettek október 3-án a városunkba érkező nosztalgiavonatnak. A déli harangszó után nagy izgalommal tekintgettünk Vámosgyörk irányába. A hangszóróból felcsendültek a jól ismert vonatos dalok, a mazsorettes lányok felsorakoztak, minden készen állt a különleges vonat fogadására. Ahogy meghallottuk a jellegzetes vonatfüttyöt, már láthatóvá is vált a füstben a mozdony fekete alakja. Fényképezőgépek kattogtak, kezünk tütemesen összecsapódott, ámulat, öröm, meglepődés ült ki az érdeklődők arcára. Mi, idősebbek még emlékeztünk e kesernyész, kellemetlen fekete szagra, de gyerekeinkben, akik alig utaznak vonattal, érdekes érzéseket váltott ki a füst beszippantása. Ez csupán egy pillanatra tartott, mert a figyelmünk már a mazsorettes lányokon volt, majd hallgattuk az énekkar előadásában a Himnuszt. A szemek hol a mozdonyra és szerelvényre néztek, hol a műsort figyelték. Örömmujongás volt, mikor az osztálytársakat megláttuk a vonat ablakaiban, akik már Vámosgyörkről városunkig utazhattak. Csillogó szemmel, arcukon mosollyal és kipirulva szálltak le a vonatról és már mondták is az élményeiket, érzéseiket, nekünk, akik váltottuk őket és utazhattunk



tovább egészen Jászapátiig. Mindenki látni és birtokba akarta venni e csodát, ha csak néhány percre is. Szerelvényről szerelvényre jártak az érdeklődők, bennünket meg irigyeltek, hogy mi utazhatunk is rajta. Jött a felfedezés. Az ülés fapados, az ablakok bőrszj felhúzásával nyithatók, ha felálltunk, először egyensúlyozni kellett megtanulni, hogy állva tudjunk maradni. Újabb felfedezés következett – hiszen a gyerekek mindent ki akartak próbálni –, egyik vagonból átmenni a másikba, ami ezen a szerelvényen nem is egyszerű volt, páholyos koscsik kipróbálása, postakocsi megcsodálása. A vonatunk szinte röpült, versenyben a vonatot kísérő madarakkal, erdőekkel, szántóföldekkel, özekekkel, nyulakkal, megrémült marhacsordával. Még egy terepjárával is versenyre kelt a jó öreg mozdony, persze

mi győztünk, mert fennhangon buzdítottuk gyorsabb tempóra. Újabb megálló: Jászdózsa; itt is sok érdeklődő várta a begördülő szerelvényt. Különös érzés fogott el bennünket; mi részesei lehettünk e nagyszerű eseménynek, melyet köszönünk minden szervezőnek, és azoknak, akik felajánlották jegyeiket, hogy minél több gyereknek maradó élményt nyújtson e nap. Gyorsan Jászapátiára érkezettünk, és a másik csoport tagjainak egymás szavába vágva mesélték a gyerekek az utazás élményét, ajánlották, ki mit próbáljon ki.

Ismét egy szép és élményekben gazdag hétvégénk volt. Jó, hogy 100 éve elődeink megépítették e vonalat, bízunk benne, hogy utódaink is sok éven át utazhatnak rajta.

Szabó Erika

## Sikeres pályázat közgazdasági szoftverekre

A munkaerőpiac keresi az olyan jól képzett fiatalokat, akik kellő tudással kerülnek ki az iskolapadból.

A Deák Ferenc Gimnázium, Közgazdasági és Informatikai Szakközépiskola kiemelt figyelmet fordít a gyakorlatra irányuló képzés fontosságára.

Az új tanév kezdetével pályázatot nyújtottunk be a Kulcs-Soft Számítástechnika Zrt. által meghirdetett Iskola-programra. Így gazdagod-

tunk 1,5 millió forint értékű ügyviteli szoftvercsomaggal, ami jelentősen hozzájárul magas szintű oktatásunkhoz. Tanulóink a készlet-nyilvántartási és számlázási, a könyvelési, illetve a bér- és munkaügyi rendszerek segítségével sajátíthatják el az ügyvitel gyakorlatát. Elsődleges feladatunknak tekintjük megismertetni diákjainkkal a modern ügyviteli szoftverek használatát, így segítséget nyújtani abban, hogy versenyképesek legyenek a

munkaerőpiac számára. Hiszen tudjuk, hogy ma egy ügyviteli szakember csak akkor tudja igazán megállni a helyét, ha kellő magabiztossággal és szakértelemmel kezeli a szakmájához okvetlenül szükséges számítógépes programokat.



## Gyertek focizni a Jászárokszállási Sportegyesületbe

A Jászárokszállási VSE Labdarúgó Szakosztálya elhatározta, hogy az utánpótlás nevelésére a jövőben kiemelt figyelmet fordít.

A szakosztály minden csapatához szakképzett edzőt keresett és alkalmaz, illetve fog alkalmazni, így a megfelelő feltételek teljesül. A játékosok toborzása megkezdődött, amelynek eredményeként több játékos már le is

igazoltunk illetve jelenleg is folyamatosan igazolunk.

A Labdarúgó Szakosztály továbbra is várja mindazok jelentkezését, akik Jászárokszálláson szeretnék elsajátítani a labdarúgás alapjait. A legtehetségesebbek részére a magasabb osztályba kerülés – NBI, NBII klubokkal, akadémiákkal való kapcsolattartás révén – lehetőségét is biztosítani kívánjuk.

Az edzésekhöz szükséges

tárgyi feltételeket folyamatosan fejleszteni fogjuk. Az utánpótlás anyagi háttere megfelelő a szakosztály keretein belül. Az utánpótlás csapatok edzői várják a környékbeli, labdarúgást szerető gyerekeket 5-től 16 éves korig.

Érdeklődni lehet: Kis-Németh Albertnél telefonon (30-985-5026), vagy személyesen a jászárokszállási focipályán 16 óra után.

**T** **Mezei Béla**  
magánoktató  
Tel.: 06-30/945-7036

**JÁRMŰVEZETŐI TANFOLYAM**  
indul

- Segédmotor • Motorkerékpár • Személygépcsi
- Mezőgazdasági vontató kategóriában

**JÁSZÁROKSZÁLLÁSON!**

Tanfolyamok délelőtt és délután, akár hétfőig is.  
Többszöri részletfizetési lehetőség.  
Várjuk jelentkezését!

**PONTSTUDIO**  
Informatika és technika

Számítástechnikai szaküzlet  
Nagyon sok ötletünk van karácsonyra!

**Új szolgáltatásunk: Bélyegző készítés helyben!**

P4 számítógépek 28 000 Ft-tól  
17" LCD monitorok 19 900 Ft-tól

PC-Notebook szerviz  
Új és használt számítógépek, kiegészítők  
Nyomatok és kellékanyagok, festékpátronok, tonerek  
Fénymásolás, nyomtatás, névjegykártya készítés  
Digitális fotó előhívás

Jászárokszállás, Lehel utca 2/a Tel.: 57/433-251, 70/424-0134

**AEROBIC**  
és erősítő órák

Kedves Lányok, Asszonyok!

Egészségesnek lenni jó! Tegyük érte.  
Hívok mindenkit aerobic és erősítő órára, hogy fejlesszük koordinációs képességünket, edzzük állóképességünket, keringési és légzőrendszerünket és megmozgassuk, megnyújtsuk izmainkat. A testmozgás által jobb lesz a közérzetünk, formásabbak és karcsúbbak leszünk.

Várom mindenkit, korosztálytól függetlenül, aki szeretne tenni az egészsége megőrzéséért.

**HELYSZÍN: JÁSZÁROKSZÁLLÁSI DEÁK FERENC GIMNÁZIUM TORNATERME**

**ERŐSÍTŐ ÉS ALAKFORMÁLÓ ÓRA:**  
minden pénteken 18.00 órától,

**KLASSZIKUS AEROBIC ÓRA:**  
minden kedden 18.00 órától,

Mindenki hozzon magával törököt, vagy polifoam szőnyegét a talajgyakorlatokhoz és beletri tisztá talpu váltó sportcipőt.

Az órákon való részvétel díja: **400 Ft/óra**

AGÓCS JUDIT AEROBIC OKTATÓ

A Csörzs Vezér Galamb, Díszmadár és Kisállattenyésztők Egyesülete 2009. évben kapott, 2008. évről befolyt 1% felajánlást, mely 28.512,- Ft, a folyószámlán hagyva tartalékolja a 2010. évi rendezvényeire.

**„Ne félj, mert megváltottalak...”**


Zenés dicsőítéssel egybekötött, teljes evangéliumi Igehirdetésre hívunk minden kedves jászárokszállási lakost. Mindazokat, akik hisznek, és azokat is, akik még nem, de szeretnének hinni. A helyszínen Varga István, az evangélium szolgálója kézzel foghatóan imádkozik a betegek gyógyulásáért.

**Helyszín:** Jászárokszállás, Petőfi Művelődési Ház  
**Időpont:** 2009. december 5. (szombat) 15 óra

Minden kedves érdeklődőt és gyógyulni vágyót szeretettel várunk.

**Krisztus szeretete Egyház**

**Emlékezés**  
Fájó szívvel emlékezünk




**DÓKA JÓZSEF**  
halálának  
14. évfordulójára

Elmúlt, mint száz pillanat,  
s tudjuk mégis, hogy múlhatatlan,  
mert szívünk őrzi, s nem a szavak.

Szerető feleséged, lányod, vejed,  
unokáid Arnold és Attila

**Emlékezés**  
JAKUS SÁNDOR




halálának 20. évfordulójára

„Te, aki annyi szeretetet adtál,  
Te, aki mindig mellettünk álltál,  
Te, aki sohasem kértél,  
csak adtál, örökre itt hagytál.  
Elfelejteni Téged soha nem lehet.  
Te voltál a jóság és a szeretet.  
Elvitted a fényt, a meleget,  
Csak egy sugarat hagytál:  
az emlékeket.”

Szerető feleséged  
és családja

**Köszönetet mondunk**  
mindazoknak,  
akik szeretett halottunk



**PALLA JÓZSEF**  
Végző búcsúztatásán megjelentek,  
virágaikkal, részvényilvánításaikkal  
fájdalmunkban osztoztak.

„Megállt egy szív,  
mely értünk dobogott,  
megpihent egy kéz,  
ami értünk dolgozott.”

Szerető családod

**Fájó szívvel emlékezünk**  
SZABÓ GYULA



halálának 5. évfordulójára

„Hogy egy édesapa milyen drága kincs,  
azt csak az tudja, akinek már nincs.  
Mindent adhat az ég kétszer, márványt,  
kínscet, palotát,  
Csak egyet nem adhat kétszer, szerető  
édesapát.  
Nem az a bánat, amely fáj és amelyetől  
kánnyes lesz a szem, hanem az, amit  
hordozunk szótlanul, egy életen át,  
némán csendesen.  
Úgy ment el, ahogy élt, csendben és  
szerényen,  
drága lelke nyugodjék békében!”

Szerető feleséged és családja

**Emlékezés**  
SZABÓ JÁNOS




halálának  
1. évfordulójára

„Elvesztettem azt, akit annyira szerettem,  
jó kedvem, nyugalmam Veled eltemettem.  
Légy velem, szeress, míg utam végig járom,  
te voltál, te maradsz az én örök párom.  
Majd, ha elindulok napjaim betelven,  
karjaid körül várj az út végén.”

Szerető feleséged  
és családod

**Emlékezés**  
SZABÓ JÓZSEF



halálának  
2. évfordulójára

2 éve, hogy szíved megállt,  
2 éve, hogy elveszett a világ.  
Az együtt töltött boldog 56 évet  
köszönöm neked,  
a földi életem, ha véget ér újra  
hozzád megyek.

Szerető feleséged  
és családod

**ÚJ!**  
SZÉPMŰVÉSZET  
**OPTIKA**

Jászárokszállás, Mezei Béla u. 4. sz. B.  
Tel.: 57/433-251

**SZOLGÁLTATÁSAINK:**  
INGYENES COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT  
(szemüveg vásárlása esetén)

**AKCIÓS**  
SZEMÜVEGKERETEK

-10%  
-20%  
-50%

(Majd a készlet erejéig)

„A Jászságért” Alapítvány kuratóriuma  
ezúton közlést teszi az általa alapított  
**Jászságért Díj**  
19. alkalommal történő kiírását.

E díjat az a személy nyerheti el életműve elismeréseként,  
aki a Jászság kulturális és oktatási életében kiemelkedő  
alkotómunkát végzett.

A díj adómentes összege: 1.000.000 forint.  
A díjazandó személyre részletes indoklással javaslatot kér és vár  
a kuratórium magánszemélyektől és jogi személyektől egyaránt.

A javaslatok benyújtásának határideje: 2010. február 28.

A javaslatokat az alábbi címre kérjük eljuttatni:  
„A Jászságért” Alapítvány kuratóriuma  
1537 Budapest 114 Pf. 367.  
alapitvany@jaszokegyesulete.hu

Ezúton tájékoztatjuk  
minden kedves könyvtári  
olvasókat, hogy

karácsony és szilveszter  
között  
/december 28-tól  
december 31-ig/  
a Városi Könyvtár  
valamennyi részlege  
zárván tart.

A könyvtár szolgáltatásait  
2010. január 4-től  
vehetik igénybe.

Ádám Gáborné  
könyvtárigazgató

**Emlékezés**  
ANDRÉ  
MIHÁLY

halálának  
6. évfordulójára

„Álmotunk egy öregkört,  
csodásat és szépét,  
de a kegyetlen halál  
mindent összetépett.  
Csoda volt, hogy éltél,  
és bennünket szerettél,  
nekünk nem is haltál meg.  
Egy reményünk van,  
mi éltél és vezet,  
hogy egyszer majd  
találkozunk veled.  
Örökké szeretünk,  
és nem feledünk Téged.”

Szerető családja:  
felesége és három gyermeke

**Emlékezés**



**BÓDIS BÉLÁNÉ**  
sz. Hovancz Margit

halálának  
1. évfordulójára

„Pihenj csendesen,  
hol nincs több fájdalom,  
de szívünkben itt leszel  
még élünk e világban!”

Szerető családja

**Emlékezés**  
CSIKÓS  
LÁSZLÓ

halálának  
1. évfordulójára

„Te voltál az élet, te voltál a társ,  
böcs apa s büszke nagypapa.  
Volt sok szép évünk, de mégis oly kevés,  
s most mit nem adnánk már,  
akár egyetlen boldog percért.  
Senni nem lesz már a régi,  
minden mosolyba könnycsepp vegyül,  
kérünk segíts tovább élnünk.”

Örökké rád emlékezünk,  
soha el nem múltó fájdalommal.

Szerető feleséged  
és családod

Közérdekű tájékoztató (2009. december)

**ORVOSI ÜGYELET**

07-11. Dr. Bíró Attila • Katona J. u. 16. Tel.: 433-165  
14-18. Dr. Váradi István • Lehel u. 28. Tel.: 433-166  
21-25. Dr. Gyenes Miklós • Kisfaludy u. 11. Tel.: 431-021  
28-jan.01. Dr. Olajos Gyula • Móczár A. tér 7/a Tel.: 431-957

**Jászárokszálláson az orvosi ügyelet  
hétfőtől péntekig 16 órától 18 óráig tart.**  
Az orvosi ügyelet telefonszáma: 06-20/980-6600  
A jászberényi orvosi ügyelet elérhető  
a 06-57/412-226 telefonszámon.

A Mentőszolgálat telefonszáma: 104

**GYÓGYSZERTÁRI ÜGYELET**

06. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980  
13. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980  
20. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010  
25. Agora Gyógyszertár, Posta köz 1. Tel.: 531-980  
26. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010  
27. Szent Margit Gyógyszertár, Rákóczi u. 9. Tel.: 531-010

A gyógyszerárak nyitva tartási ideje:  
Hétfőtől-péntekig 7.30-tól 18.30-ig  
Szombaton 7.30-tól 12.00-ig

Kéthetente felváltva vasárnap 8-tól 10-ig zárt ajtó mellett  
ügyelet. A szombat délutáni és a vasárnapi ügyelet éjszaka is  
megszűnt.

Fizioterápiás kezelő rendelési ideje  
Hétfő: 8.00-12.00 • Kedd: 12.00-16.00 • Szerda: 12.00-16.00  
Péntek: 12.00-16.00

\*\*\*  
A következő Jászvidék lapzárta:  
2009. december 15.  
A cikkeket kérjük az alábbi e-mail címre küldeni:  
jaszvidek@gmail.com  
A következő Jászvidék megjelenésének ideje:  
2009. december 22.

A **Kertbarát Kör** a 2008. évben befolyt, a 2007-es adóév terhére  
befizetett 1%-os felajánlásokat, ami 60.385,- Ft volt, szakmai tapasztalatszerzésre és az augusztus 20-ai termékbemutató szervezésére  
használta fel.  
Köszönjük, és továbbra is várjuk támogatásait.  
az egyesület vezetősége

2009. december 12-én 19<sup>00</sup> kor  
2009. december 13-án 16<sup>00</sup> kor

2010. január 8-án (péntek) 19<sup>00</sup> kor  
2010. január 10-én 16<sup>00</sup> kor

A Görbe János Színjátszó Egyesület bemutatja:

**Heltai Jenő:**  
**NAFTALIN**

című  
3 felvonásos vígjátékát

**Szereplők:**

Béres László	Csikós Erzsébet	Guba Erik	Guba József
Kaposznay Józsefné	Lóczy Péter	Major József	Márkus Eszter
Nagy Zoltán	Pethes Kálmán	Szabó Veronika	Terenyel Tímea

Zene: Bolba Tamás

A dalokat betanította és hangszeres kísérő: Pál Katalin és Banka Sándorné

Direkt, jelmez: Guba József, Guba Erik és a színlőr tagjai

Szöveg: Béresné Szari Éva, Faragó Lászlóné

Teknő: Nagy Zoltán

**Rendezte: Kovács Béláné**  
További információ a 30-8211807 telefonon vagy a Tuti Turis interneten a volt Magyarországi közigazgatás helyén

**2009. DECEMBER HAVI PROGRAMOK**

**KERTBARÁT KÖR**  
2009. december 1-jén 17 órakor  
**KARÁCSONYI ELŐZETES • ÓÉV BÚCSÚZTATÓ**  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**PETŐFI MŰVELŐDÉSI HÁZ FŐZŐKLUB**  
2009. december 2-án 17 órakor  
**TEJFŐLŐS CSODABOGÁR**  
2009. december 16-án 17 órakor  
Karácsonyi szilvalekváros  
Háziaszonyok: Inges Istvánné és Sági Lászlóné  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**CIGÁNY KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
2009. december 4-én 15 órakor  
**MIKULÁSI ÜNNEPSÉG**  
2009. december 22-én 16 órakor  
**KARÁCSONYI ÜNNEPSÉG**  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**NYUGDÍJASOK EGYESÜLETE**  
2009. december 8-án 15 órakor  
**KARÁCSONYI ÜNNEPSÉG**  
Ünnepi műsort adnak a hittanos gyerekek Veres Ilona vezetésével  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**ÉLETTÉR KLUB**  
2009. december 8-án  
**Csipkeverő tanfolyam • Vezető: Kaszab Lászlóné**  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**CSIRIBIRI JÁTSZÓHÁZ**  
**A hagyományörző játszóház**  
Vezető: Csikós Miklósné  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**VÉRADÁS**  
2009. december 15-én 9.00-15.00-ig  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**CUKORBETEGEK KLUBJA**  
2009. december 15-én 15 órakor  
**KARÁCSONYI ÜNNEPSÉG**  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**NÉPFŐISKOLAI TÁRSASÁG**  
2009. december 19-én 18 órakor  
**ÉVZÁRÓ KÖZGYŰLÉS**  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**2009. december 5-én** (szombaton) délután, az **UJBK** (Ulti Játékosok Baráti Klubja) rendez. **ULTI-VERSENYT** rendez.

A verseny a Zöld IX Vendéglő különterében kerül lebonyolításra.

Jelentkezés a helyszínen, a verseny kezdetéig.

Az ulti-verseny lebonyolítása a korábbi évek szabályai szerint történik.

Várjuk minden ulti-játékos kedvelő sporttárs jelentkezését.

A szervező bizottság nevében:  
Kubacsek József és Nadas Illés

**ÁROKSZÁLLÁSI TÉLI ESTÉK**

**2009. november 28. • HAGYOMÁNYÖRZŐ NAP**  
**10:00 JÁTSZÓHÁZ**  
/csuhétárgyak, rongybaba készítés, gyertyamártás, szövés-fonás, só-liszt gyurma, népi gyermekjátékok, népdal tanulás/  
**17:00 ÁROKSZÁLLÁSI TÉLI ESTÉK MEGNYITÓJA**  
Köszöntőt mond: Gergely Zoltán, polgármester  
**TÁLTOS EGYÜTTES mősora**  
Hegyen-völgyön télidőben- Barangolás a magyar népzene világában TÁNCHÁZ a Parázs Hagományörző Együttessel  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**2009. december 4-én 17 órakor**  
**IPARTESTÜLET MIKULÁSI ÜNNEPSÉGE**  
HELYE: Széchenyi István Ált. Iskola tornaterme

**2009. december 5-én 15 órakor**  
**Jön a TÉLAPÓ!**  
Jászárokszállásra is megérkezik a Mikulás saját lovas szánján (hintóval), segédeivel. Miközben utcáról utcára jár, szaloncukrot osztogat

**2009. december 5-én 17 órakor**  
**MIKULÁSGÁLA** • Fellépnek a Fortuna TSE táncosai  
Helye: Széchenyi István Ált. Iskola tornaterme

**2009. december 10-én 16 órakor**  
**ÁBK KARÁCSONYI TEADÉLUTÁNJA**  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**2009. december 12-én**  
**IDŐSEK KARÁCSONYA**

- 9. óra: Szentmise a Szentháromság templomban
- 10.30 óra: Karácsonyi műsor

**Közreműködik:** Egyházközség hittanos tanulói  
Tarnai Kiss László-Budai Beatrix-Budai Béla  
Helye: Szent Vince úti Sportcsarnok

**2009. december 12-én 19 órakor és december 13-án 16 órakor**  
Heltai Jenő: NAFTALIN - vígjáték három felvonásban  
Zene: Bolba Tamás, Görbe János Színkör előadása  
Helye: Petőfi Művelődési Ház

**2009. december 16-án 16 órakor**  
**KARÁCSONYI KONCERT a Szentháromság Templomban**  
Közreműködnek a Széchenyi István Általános Iskola Óvoda és Zeneiskola tanulói

**2009. december 17-18-án 9-17 óráig**  
**KARÁCSONY A TEMPLOMKERTBEN ÉLŐ BETLEHEM**

**2009. december 19-én 17 órakor**  
**KÖZÖS ÉNEKLÉS**

**2009. december 20-án 15:30-kor**  
**ADVENTI HANGVERSENY a Szentháromság Templomban**  
Közreműködik: Árokszállási Óvónők Kamarakórusa  
Déryné Vegyeskar

**ÜGYFÉLFOGADÁS AZ ÜNNEPI IDŐSZAKBAN**

Értesítjük a Tisztelt Lakosságot, hogy a Polgármesteri Hivatalban december hónapban az ügyfélfogadás a következőképpen alakul:

2009. december 18-án (péntek) lesz ügyfélfogadás: 8.00-12.00-ig.

2009. december 19. (szombat) munkanap: az ügyfélfogadás szünetel.

2009. december 24. (csütörtök) MUNKASZÜNETI NAP

2009. december 28-án, 29-én, 30-án: A Polgármesteri Hivatalban az ügyfélfogadás szünetel, anyakönyvi ügyelet lesz.

De az OKMÁNYIRODÁN 2009. december 29-én (kedd) 8.00-12.00-ig lesz ügyfélfogadás.

2009. december 31-én (csütörtökön): a Polgármesteri Hivatal ZÁRVA.

2010. január 4-től (hétfő) a Polgármesteri Hivatalban az ügyfélfogadás az általános rend szerint zajlik.

Kérjük a Tisztelt Ügyfeleket, hogy ezen ügyfélfogadási rendnek megfelelően szíveskedjenek ügyeiket intézni!

Kellemes karácsonyi ünnepeket és eredményekben, sikerekben gazdag, boldog új évet kívánva, tisztelettel:

Dr. Gottdiener Lajos, jegyző

**Köszönet az 1%-ért**

A Jászárokszállási Cukorbeteg Klubja tagjai, és a helyi cukorbetegnek nevében ezúton köszöni meg mindazok értékes segítségét, akik személyi jövedelemadójuk egy százalékával támogatták a jászárokszállási diabetezesek érdekében végzett közérdekű munkánkat.

A törvényben előírtak szerinte e közleményben hozzuk nyilvánosságra, hogy a 2008. évi felajánlások kapcsán az APEH 2008 őszén 120.411,- Ft-ot utalt át számlánkra. Az összeget a következő – munkatervünkbe foglalt – feladataink megvalósítására fordítottuk:

**Diabétesz újság,** Cukorbeteg élet kéthavi magazinok előfizetésére, szűrések, orvosi előadások megszervezésére. A "mindenki irodája" fenntartási költségének 10 %-át az 1%-os felajánlásokból fedeztük.

Betegtársaink nevében ismételtelen megköszönjük a szervezetünket támogató adófizetők megértő döntését, hiszen a cukorbetegség száma városunkban is rohamosan növekszik. ~ 800 fő (!)

Programjainkat nem csak a cukorbeteg, hanem az egészségtudatos lakosság részére is szervezzük.

Kérjük az olvasókat és jövőd? támogatóinkat – akik többet szeretnének megtudni tevékenységünkről? –, hogy látogassák honlapjainkat: [www.cukbetjasz.hu](http://www.cukbetjasz.hu); illetve [www.civilarok.hu](http://www.civilarok.hu) (városi civil közéleti magazin).

Öszintén reméljük, hogy a következő alkalommal az eddigieknél is többen írják majd a rendelkező nyilatkozatra egyesületünk adószámát.

**18829888-1-16**

Veres László, a Jászárokszállási Cukorbeteg Klubjának elnöke.

**MEZŐGAZDASÁGI TERMELŐK ÉS ÁLLATTARTÓK FIGYELMÉBE**

Tisztelt Termelők!

Az 59/2008. (IV.29.) FVM rendelet alapján adatszolgáltatási kötelezettségüknek eleget kell tenniük 2009. december 31-ig mindazoknak akik:

- A háztartás igényeit meghaladó mértékben állattartást folytatnak, függetlenül attól, hogy nitrátérzékeny területen van-e a telep.
- Mindenkinek, aki állattartással nem foglalkozik, de a mezőgazdasági tevékenysége során nitrátérzékeny területen gazdálkodik.

Az adatszolgáltatást az 59/2008. (IV.29.) FVM rendelet 6. számú mellékletében található adatlap kitöltésével kell végrehajtani.

Az adatszolgáltatási kötelezettség az elmúlt gazdálkodási évről, tehát 2008. szeptember 1. és 2009. augusztus 31. közötti időszakra vonatkozik. A kitöltött adatlapot 2009. december 31-ig kell a telephely/ székely helyi illetékes megyei Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Növény- és Talajvédelmi Igazgatóságára beküldeni.

**Az adatlap beszerezhető:**  
[www.mgszh.gov.hu](http://www.mgszh.gov.hu), [www.kolcsonosmegfeleltetes.hu](http://www.kolcsonosmegfeleltetes.hu),  
[www.agrarkamara.hu](http://www.agrarkamara.hu)

honlapokról, illetve a falugazdászoktól vagy a kamarai tanácsadóktól.

Törőcsik Anikó • kamarai tanácsadó

**Köszönetnyilvánítás és tájékoztatás az SZJA 1 % felhasználásáról**

A Jászárokszállási Városi Sportegyesület ezúton is kifejezi köszönetét Jászárokszállás Város lakosságának és minden sportszerető állampolgárnak a 2008. évi személyi jövedelemadó 1 %-ának Egyesületünk részére történt felajánlása miatt. A felajánlásokból befolyt 303.223,- Ft összeg megmutatja a lakosság sport iránti szeretetét és segítő szándékát. Ezen összeg idén teljes mértékben az utánpótlás nevelés támogatására lett felhasználva. Céljaink továbbra sem változtak, szeretnénk minél nagyobb lehetőséget biztosítani a sportolás, az egészséges életmódhoz elengedhetetlen testmozgás lehetőségét. Különösen fontos ez a fiatal korosztály tekintetében, hiszen a sport mind az egészség megőrzése, mind a jellemformálás területén felbecsülhetetlen jelentőségű. Ezért bízunk abban, hogy a jövőben is hasonló, esetleg még nagyobb összegű támogatás érkezik a sportszerető lakosoktól.

Jászárokszállás lakosságának segítségét tisztelettel megköszönjük.

Dr. Gottdiener Lajos JVSE elnök

**A Szent Erzsébet Kórház Kft.**  
értesíti betegeit és a hozzátartozókat, hogy az **IDŐPONTRA BEJELENTKEZÉS** lehetőségét az eddigi szakrendelések (Bőrgyógyászat, Ideggyógyászat, Ortopédia, Reumatológia, Szemészet, Urológia) mellett a

- Fül-orr-gégészet (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Sebészet (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Traumatológia (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Nőgyógyászat (beutaló nélkül igénybe vehető)
- Onkológia (beutaló nélkül igénybe vehető)

szakrendelésekre is kiterjeszti.

A bejelentkezés megtehető (munkanapokon 7-15 óráig) **személyesen** a kórházi recepcióknál, **vagy telefonon a 57/500-222 számon.**

Előjegyzési időpont (napra, órára, percre) előre két hónapra kérhető. Célunk, hogy egy vizsgálat fél óránál ne vegyen el több idejét.

**ÉLJEN A LEHETŐSÉGGEL!**  
Tőlünk várhat többet, ránk várjon kevesebbet!

## Tűzoltóságunk hírei

Október 3-án reggel, a hevesi tűzoltóságtól kapott jelzés alapján vonultunk Tarnaörsre. A személerakó telepen keletkezett tüzet egy sugárral, gyorsbeavatkozával és kézi szerszámokkal eloltottuk.

Október 9-én délelőtt Jászdózsára vonultunk, ahol a vasúti sínek mentén tűz volt.

A jelzett helyen több vasúti talpfa égett, melyeket eloltottunk. Délután a viszneki útra vonultunk. Kéziszerszámokkal eloltottuk az árokparton égő tüzet.

November 2-án délben egy helyi lakos bejelentése alapján vonultunk a Horvát utcába. Itt egy lakás kazánhá-

zából füst szivárgott. A lakás tulajdonosa a kazánba begyújtott, de műszaki probléma miatt a rendszer a robbanás határára került. A hibát elhárítottuk, a fűtésrendszert átvizsgáltuk, újraindítottuk.

Nádas Illés ÖTE titkár



## Rendőrségi hírek

Az elmúlt hetek rendőrségi vonatkozású eseményeit ebben a hónapban a Jászberényi Rendőrkapitányság órnagya, Vass Tamásné foglalta össze a Jászvidék olvasói számára.

Október 20. – Bejelentés érkezett a tulajdonos részéről, hogy Dobó utcai – egyébként lakatlan – házba betörték, s onnan értékesítet és fémne-műt tulajdonítottak el. A keletkezett kár értéke 10 000 forint.

– Ismeretlen elkövetők ellen tett feljelentés a délelőtti órákban egy 74 esztendőes árokszállási férfi. Az elmondás szerint a Rákóczi úton két ember rángatta le a segédmotor kerékpárjáról és egy szomszédos utcába vitték, ahol bántalmazták. A rendőrség a bejelentés alapján két helyi lakost (egy 57, illetve egy 51 éves férfit) állított elő, akik elismerték a bűncselekményt.

Október 21. – Egy mezőgazdasági telephelyre törtek be ismeretlenek, ahonnan a munkagépekből négy darab akkumulátort és elektromos kábeleket vittek el. Az okozott kár értéke 200 ezer forint.

– Egy Jászágó külterületéhez tartozó tanya legelőjéről egy szürke marhat loptak el ismeretlenek az éjszaka. Az okozott kár 500 ezer forint.

Október 23. Harminc darab akácoszlopot vittek el ismeretlenek Jászárokszállás külterületén egy tanyáról, amivel mintegy 15 000 forint kárt okoztak.

Október 25. Egy 14 éves fiatal kerékpárját tolta az egyik utcában, és balra akart kanyarodni, de nem adott elsőbbséget a fűtől balra, védett úton érkező motorkerékpárnak, és összeütköztek. A fiú nyolc napon belül gyógyuló sérüléseket szenvedett.

Október 28. Egy budapesti lakos tett bejelentést,

hogy árokszállási lakatlan családi házba korábban betörték, s onnan a kazánt, valamint bútorokat vittek el, ráadásul megnyitották a fagy-csapot is. A ház egy részén három méter hosszban, harminc centi magasan ázott be a fal, s ezen a szakaszon levált a tapéta is.

November 1. Bejelentést tett a rendőrségen egy viszneki lakos, hogy Jászárokszálláson parkoló autójának szélvédőjét betörték, és a kocsiból egy CD-s rádiót tulajdonítottak el. A lopási kár 15 000 forint, míg a rongálással okozott kár 30 000 forint.

November 2. Az esti órákban a város központjában egy fehér autó (ismeretlen rendszámú és típusú) a körforgalmi csomópontnál nem adott elsőbbséget a körforgalomban közlekedő 22 esztendőes kerékpárosnak és fellökte. Az ütközést követően az autó megállt, megkérdezte, hogy történt-e probléma, majd beült az autójába és elhajtott Visznek felé. A sértett az orvosos ügyeletre ment, ahol nyolc napon belül gyógyuló sérülést állapítottak meg. Az autót azóta is keresik.

November 3. Jászárokszállás külterületén egy tanyáról egy 150 kilogrammos sertést, illetve öt pulykát vittek el, amellyel mintegy 90 ezer forint kárt okoztak a tulajdonosoknak.

November 4. A délutáni órákban egy kocsmai igazoltatás alkalmával egy 23 éves férfiről állapították meg, hogy az érintettel szemben mind a Szolnoki Büntetés Végrehajtási Intézet, mind pedig a

Jászberényi Városi Bíróság is körözést adott ki. A férfit a szolnoki BV intézetbe szállították.

November 5. – Egy 81 esztendőes férfi tett feljelentést, hogy ismeretlenek mentek be a házába a déli órákban, és figyelme elterelésével 50 ezer forintot vittek el tőle.

– A polgármesteri hivatal udvarából tulajdonítottak el ismeretlenek egy lezárt kerékpárt.

November 8. Egy abasári lakos tett bejelentést a rendőrségen, hogy Jászárokszálláson a Móczár Andor téren leállított autójából két táskáját vittek el, amelyben személyes iratai, valamint ezer forint készpénz volt.

November 9. Egy helyi lakos tett bejelentést, hogy előző nap házából eltulajdonították bankkártyáját a mellette lévő PIN kóddal együtt. A kártyáról ezer forint készpénzt vittek fel.

November 17. – Éjszaka betörték egy családi házba, ahol tulajdonos nem tartózkodott otthon, hétezer forintot vittek el.

– Egy családi ház udvarából libákat, kacsákat, tyúkokat vittek el, összesen 64 ezer forint értékben.

– Egy családi ház melléképületéből egy elektromos kerékpárt, fagyasztott húsokat, valamint az udvarból 15 darab tyúkot vittek el összesen 92 ezer forint kárt okozva a tulajdonosoknak.

November 18. – Egy helybéli tett bejelentést, hogy a Széchenyi úton lévő szórakozóhely elől korábban eltulajdonították lezárt kerékpárját.

– Bejelentés érkezett, hogy a polgármesteri hivatal udvaráról elvittek egy lezárt kerékpárt.

## Vándorkupa Jászágón

A hagyományoknak megfelelően idén október 2-án ismét megrendezésre került a Jászágói Önkormányzat által alapított Ifjúsági Vándorkupa. Idén nyolc település vett részt a megmérettetésben. A rendezvényt Mozsár Lászlóné polgármester asszony nyitotta meg, s hívta fel a figyelmet a sportszerű játék fontosságára. A délben megkezdődött mérkőzések Jászdózsa csa-

patának győzelmét eredményezték. Második Jánoshida, harmadik helyen Jász-fényszaru csapata végzett. Megválasztásra került a torna legsportszerűbb csapata, amely idén Jászfákóhalma lett. A legjobb kapus és mérőnyjátékos Jánoshida, a gólkirály pedig Jászdózsa csapatából került ki. Gratulálunk az elért eredményekhez! Végül de nem utolsósorban szeretnénk kö-

szönetet mondani a szervezőknek, az SZMK tagjainak a munkájukért, valamint a pályarendezésért Brecher Lászlónak, a Jászágói Sport Egyesületnek elnökének, a JASZFA alapítványnak, Sörös Zsoltnak, Bobák Róbertnek és Csikósé Kovács Margitnak a vándorkupa megrendezéséhez nyújtott hozzájárulásukért. Találkozzunk jövőre!

Bordás Anett



## Tájékoztató

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy a kötelező kéményseprőipari közszolgáltatásról szóló 27/1996 (X. 30.) BM rendelet alapján a használatban lévő kémények műszaki felülvizsgálata, ellenőrzése és tisztítása meghatározott időszakonként kötelező.

A szilárd és olajtüzelésű fűtőberendezések füstgázvezetésére szolgáló kéményeket, toldókat és szikrafogókat félévente kell ellenőrizni és tisztítani. A gáztüzelésű fűtőberendezések füstgázvezetésére szolgáló kéményeket, toldókat, szikrafogókat és bekötőnyílásait évente egyszer kell ellenőrizni, szükség esetén tisztítani.

A fenti kötelező munkákat a közszolgáltatást végző szakvállalat munkatársai végzik el. A szolgáltatás elvégzésének időpontjáról minden esetben előzetesen értesítik az érintett ingatlanok tulajdonosait.

Kérjük a lakosságot, hogy az előzetesen kiértesített, vagy a munkatárssal telefonon megbeszélte időpontban – saját biztonsága

érdekében is – tegye lehetővé a munkák elvégzését.

A kémény ellenőrzése és felülvizsgálata során fontos a közvetlen életveszélyt és tűzveszélyt okozó hibák feltárása, majd a tragédiák megelőzése érdekében azok mielőbbi megszüntetése.

Közvetlen élet- vagy tűzveszélyt okozó hiányosságok az alábbiak lehetnek:

– a kémény falzatába beépített éghető anyag, illetőleg a kéménynek közvetlenül éghető anyaggal, vagy épületszerkezettel történő érintkezése;

– a ki nem égethető kémény belső felületén lerakódott szurokréteg;

– a kémény tisztítási feltételeinek hiánya (így különösen a padlástéri tisztítóajtó, vagy a koromzsákajtó hiánya, illetőleg az, ha a koromzsákajtó vagy – tetőn kívüli tisztítás esetén – a kémény megközelítése nem biztosított);

– a repedezett kémény falazat;

– az omladozó kéményfej;

– az éghető tetőhéjalás (nád) esetén a szikrafogó

hiánya;

– az égéstermék tartós visszaáramlása;

– a külön jogszabályban meghatározott feltételek hiánya miatt nem használható kémény használatbavétel, működtetése.

Az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról szóló 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet 5. rész. II. fejezet 11. 3. bekezdése alapján olyan kéményt nem szabad használni, amelynek műszaki állapota nem megfelelő, amelynél a jogszabály szerinti vizsgálatot és tisztítást nem végeztek el.

A fenti előírások megszegése esetén tűzvédelmi szabálysértés eljárás kezdeményezhető az illetékes hatóságnál, melynek összege 60 000 Ft-ig terjedhet.

A kötelező felülvizsgálatok, ellenőrzések elvégzése és a feltárt hiányosságok megszüntetése mindenki érdeke, melyek elmulasztása tragédiához vezethet. Ismételtén kérjük a Tisztelt Lakosságot, hogy tegye lehetővé az ingatlanra való bejutással a kémények felülvizsgálatát, ellenőrzését.

Jászberényi Hivatásos Tűzoltóság

## Anyakönyvi hírek

Jászárokszállás:

2009. október hónapban született gyermekek: **Bíró Csanád, Tóvizi Zsombor, Major Dorka, Rékasi Mollí, Kovács Panna, Szóke Bence, Füzik Norbert Krisztián, Balogh Ádám.**

2009. október hónapban házasságot kötöttek: **Bagi Krisztina - Pintér Tamás, Tari Petra - Herczeg Tibor.**

Ezúton búcsúzzunk az elhunytaktól:

**Bagi Alajosné sz. Nagy Jusztina 87, Nagy Bálint 80, Csáki István 73, Soós Andrásné sz. Berta Mária Katalin 76, Guba Lajos 74, Palla József 70, Nagy László Istvánné sz. Gergely Zsuzsanna 56, Bolyki Béla 51 évét élt.**

Jászágó:

2009. október hónapban se születés, se házasságkötés, se halálozás nem történt.

### JÁSZVIDÉK

Jászárokszállás városi közéleti

havilapja

Szerkeszti:

a szerkesztőbizottság

Főszerkesztő:

**André Béla**

Szerkesztőbizottság elnöke:

**Banka Csaba**

Kiadja:

Városi Könyvtár, Jászárokszállás

Felelős kiadó:

**Ádám Gáborné**

Telefon/fax: 57/531-040

E-mail: jaszvidek@gmail.com

ISSN 1219-6525

Nyomdai munkálatok:

Konturs Nyomdaipari Kft., Gyöngyös

Készült: 1500 példányban